

ACTIVIDADES

12 de julio 19h Charla de la comisaria de la exposición «Şükran Moral. El mundo por dentro» Claudia Giannetti y la artista Şükran Moral.

18, 20, 25 y 27 julio de 10h a 12h. Taller «Traspassem els rols. Què passa! Gènere i performance» en relación a la exposición «Şükran Moral. El mundo por dentro». Actividad de IB Dona diseñada por Aina Bauzà con el seguimiento del área educativa de Es Baluard.

Fechas de la exposición: 13/07/2018 -9/09/2018

Horarios del museo:
Martes a sábado 10 a 20h
Domingo de 10 a 15h
Lunes cerrado

ESBALUARD | museu d'art modern
i contemporani de palma



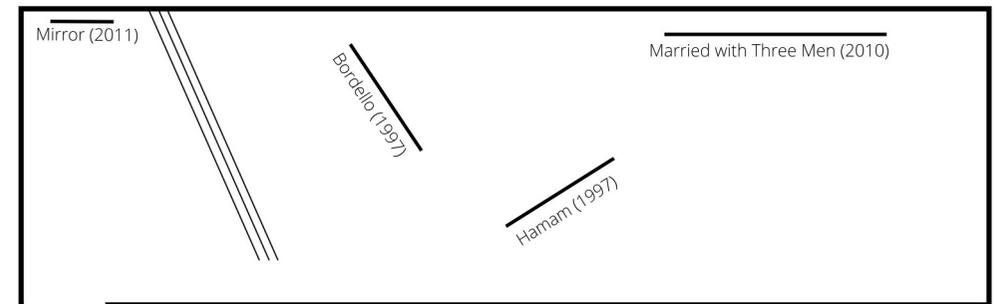
Fundació d'Art Serra

Plaça Porta Santa Catalina, 10-07012 Palma T +34 971 908 200 museu@esbaluard.org www.esbaluard.org

Castellano

ŞÜKRAN MORAL

«El mundo por dentro»



Bordello

Videoperformance. Monocanal, color, sonido
Duración: 8' 24'' (reproducción continua)
Edición: 5+2 PA

La *performance* se lleva a cabo en un burdel en la calle de Estambul denominada Yüksekklidirim, un área del tipo *Red Light*. Moral utiliza un cartel con la inscripción «Museo de Arte Moderno», situado a la entrada del burdel. A la vez, ella sujeta un cartel con sus manos en el que ha escrito «For Sale». La fuerza del observador y la pasividad del observado, tanto en un burdel como en un museo, definen claramente las relaciones de poder. «That relationship matters a lot to me. It's the foundation of art history.» («Esa relación es muy importante para mí. Es la base de la historia del arte».) (S. Moral). Asimismo, establece una serie de relaciones complejas con el contexto: con las prostitutas que hacen su trabajo en la zona, con los posibles clientes, pero también con la cámara y un espejo. La duración de la *performance* es especialmente importante, ya que en su transcurso se van generando relaciones de tensión y dinámicas entre todos los personajes involucrados.

Hamam

1997

Videoperformance. Monocanal, color, sonido

Duración: 29' 57'' (reproducción continua)

Edición: 5+PA

Hamam es una de las *performances* más memorables de Moral. Realizada para la Bienal de Estambul de 1997, fue una acción provocadora sobre un ritual cotidiano en su país, realizada en un baño turco público para hombres. El baño turco ha sido uno de los motivos visuales típicos del gusto orientalista, reproducido por pintores y fotógrafos occidentales (siempre hombres) durante diferentes épocas. El gesto subversivo de Moral de introducirse en un «territorio» exclusivamente masculino o femenino (nunca compartido por los dos) genera, en los hombres, reacciones de asombro, irritación y duda, pero a la vez de contenida pasividad y curiosidad por algo totalmente inconcebible. Ella se coloca como objeto para el consumo visual de los hombres, pero genera, a la vez, sensación de incomodidad, tanto para los hombres presentes como para el espectador. Su presencia física en este lugar constituye una forma de resistencia.

Married with Three Men

2010

Videoperformance. Monocanal, color, sonido

Duración: 21' 05'' (reproducción continua)

Edición: 5+PA

La *performance* se desarrolla en un pueblo en la provincia de Mardin. Şükran Moral escenifica una boda con tres hombres jóvenes del Kurdistán (de aproximadamente dieciocho años). «¿Cuántos hombres hacen falta para completar a una mujer?», pregunta desafiante la novia. Al sugerir un enlace materializado por la mujer —situación socialmente inconcebible en ese contexto—, subvierte profundamente las tradiciones del lugar. La *performance* es una advertencia irónica sobre la aceptación social de las relaciones polígamas en la región con base en la ley islámica. En la videoperformance, Moral lleva a cabo todos los pasos típicos de una ceremonia de boda, que implican desde los rituales de matrimonio hasta la entrada en la habitación nupcial. Ella se posiciona como una mujer mayor

que, llena de orgullo y felicidad, se casa con tres jóvenes menores, invirtiendo la situación que suele ocurrir en la realidad cotidiana de ciertas culturas.

Además de la crítica abierta y burlona, es importante destacar la especificidad del lugar geográfico de Mardin, una ciudad al suroeste de Turquía, en la frontera con Siria, y la compleja relación sociopolítica de Turquía con el pueblo kurdo. El contexto rural es un aspecto diferenciador de otras geografías y hace alusión a las realidades heterogéneas, tanto dentro como fuera de Turquía.

Mirror

2011

Animación en 3D por ordenador.

Vídeo monocanal, color, sonido

Duración: 1' 30''

Edición: 5+2 PA

En esta animación, Şükran Moral recrea el ambiente subterráneo y sucio de una alcantarilla: un submundo. La figura central es una rata, vinculada, en la iconografía occidental, a lo repugnante y maléfico. El roedor mira de forma directa y desafiante al espectador, e inesperadamente escupe en su dirección. Esta pieza alude a la reacción de desprecio y hostilidad ante sus obras por parte de públicos conservadores e intolerantes. En particular, ha sido una respuesta al ofensivo rechazo manifestado por parte de cierto público a su *performance Amemus* (2010), llevada a cabo en una galería de Estambul, que puede ser considerada una versión performática femenina y pública de la pintura de Courbet *Le Sommeil* (1866). En esta *performance*, Moral confrontaba al público turco con la cuestión de la libertad sexual femenina, todavía plagada de visiones tan estereotipadas como prejuiciosas, que los más reacios asocian con un submundo pernicioso y repugnante.

Procedencia de las obras: Cortesía de la artista

Comisaria: Claudia Giannetti